

*Stabilisation des prix agricoles—Loi*

Le bill à l'étude n'est pas un bon projet de loi. Il ne s'accompagne pas d'une politique. Pourtant, on nous le présente comme la panacée pour l'agriculture. Le gouvernement est pressé de le faire adopter, mais les dispositions de ce bill ne lui permettent pas de prendre d'autres mesures que celles prévues par les dispositions habilitantes du bill initial. Le bill n'ajoute rien en termes de politique ou de loi. C'est un coup pour rien. C'est l'une des plus vastes blagues jamais vues, et pourtant on le présente comme le remède universel à tous les maux économiques. On le présente comme une nécessité immédiate. C'est une blague, ce n'est pas un bon projet de loi.

**M. J. H. Horner (Crowfoot):** Monsieur l'Orateur, en prenant la parole dans le cadre du débat de troisième lecture du bill C-50, je ne puis m'empêcher de féliciter le député de Medicine Hat (M. Hargrave) du discours qu'il a fait au sujet de l'industrie de la laine et de l'élevage. Je regrette comme lui que le ministre de l'Agriculture (M. Whelan) et la Chambre aient cru bon de présenter les amendements à l'étape du rapport et de les étudier à un moment où le comité de l'agriculture était en voyage. Je n'aurais rien eu à redire si les amendements avaient été présentés pendant mon absence, bien que je sois le motionnaire de deux amendements, si celle-ci témoignait d'une certaine négligence à l'égard des travaux de la Chambre des Communes. Mais je regrette profondément que le ministre ait cru bon de présenter les amendements quand le comité de l'agriculture était en voyage. J'ai cru que la meilleure façon de servir mes commettants et l'agriculture était de voyager avec ce comité, et je pense qu'en agissant ainsi, le ministre a fait peu de cas du travail de la Chambre. Par simple courtoisie à l'égard de la Chambre, on se doit de donner aux députés le temps de présenter leurs vues conformément au Règlement de la Chambre. Conformément au Règlement, j'avais fait inscrire en bonne et due forme des amendements au bill C-50. Je n'ai pu participer au débat sur ceux-ci comme je l'aurais voulu parce que, je le répète, j'ai cru que mon devoir était de suivre le comité de l'agriculture qui devait tenir des audiences sur le bill C-41 dans l'Ouest du Canada.

De quoi les amendements traitaient-ils, madame l'Orateur? Le député de Medicine Hat l'a bien exposé, mais en gros, j'estimais que la laine aurait dû être incluse...

**M. Whelan:** Madame l'Orateur, j'invoque le Règlement. Quand nous avons étudié les motions présentées par le député, le comité de l'agriculture n'était pas en voyage. Le député était absent. Je ne sais pas où il était, mais d'autres étaient ici quand les amendements ont été étudiés à l'étape du rapport. Je n'ai pas présenté le bill C-50 à la Chambre. Les leaders de la Chambre en avaient alors convenu, bien que j'aie eu certains doutes sérieux. Nous avons procédé à l'étape du rapport, mais non à la troisième lecture. Je crois que le député sait très bien que le comité de l'agriculture n'était pas en voyage quand la Chambre a étudié ses motions.

**M. McCain:** J'invoque le Règlement, madame l'Orateur. Avant le voyage du comité dans l'Ouest, j'avais été assuré que le bill C-50 ne serait pas présenté à la Chambre et je croyais avoir obtenu l'assurance des membres du comité des deux côtés de la Chambre. C'est un manquement inexcusable à l'étiquette, madame l'Orateur.

[M. McCain.]

**M. Whelan:** Madame l'Orateur, j'ai expliqué la situation au sujet du bill C-50. Il est normal que les leaders à la Chambre discutent la chose et non que le ministre de l'Agriculture présente le bill et le député le sait fort bien.

**M. Horner:** Je n'avais pas l'intention de susciter une controverse, madame l'Orateur, mais après l'avoir fait si facilement, le ministre doit se sentir un peu coupable.

**M. Whelan:** Consignez simplement les faits au compte rendu, c'est tout.

**M. Horner:** Le ministre parle de consigner les faits au compte rendu, madame l'Orateur, et c'est ce que je ferai. J'ai parlé de ces amendements avant le départ du comité de l'agriculture, mais leur étude a été terminée durant le voyage du comité de l'agriculture. Je suis persuadé que le ministre de l'Agriculture (M. Whelan) a du poids au sein du cabinet. Il aurait pu dire un mot au leader du gouvernement à la Chambre, lui expliquer que l'examen de ces amendements étant presque terminé, il préférerait ne pas voir la Chambre se lancer dans un débat sur des questions agricoles alors que le comité de l'agriculture est en déplacement. Je sais que son influence a diminué depuis que le gouvernement actuel est majoritaire. Lorsque le cabinet se trouvait en situation minoritaire, il avait besoin du ministre et savait bien l'écouter. Néanmoins, il n'a pas encore perdu toute audience, et il aurait donc pu parler au leader du gouvernement. Quant aux travaux de la Chambre, les leaders s'étant entendus...

● (1200)

**M. Whelan:** C'est exact.

**M. Horner:** ... les chefs des groupes NPD et conservateur n'ont absolument aucun pouvoir pour orienter les travaux de la Chambre. C'est le leader gouvernemental qui le fait, et le ministre de l'Agriculture aurait bien pu lui en toucher un mot.

**M. Whelan:** Madame l'Orateur, j'invoque le Règlement. Le député sait parfaitement, il n'a d'ailleurs qu'à contrôler le compte rendu des travaux du comité de l'agriculture, que le représentant du parti officiel d'en face a donné son accord aux amendements et au reste. Certains députés de son parti se sont désolidarisés de l'accord donné par le député de Qu'Appelle-Moose Mountain (M. Hamilton) au sujet des travaux de ce comité. En tout cas, ils ont fait comme bon leur semblait, contrairement à ce qui avait été convenu en comité par le député de Qu'Appelle-Moose Mountain. Mais cela ne les empêche pas de parler du respect des engagements et de la parole donnée.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Horner:** Madame l'Orateur, j'ai sous les yeux les comptes rendus des séances du comité...

**M. Elzinga:** Madame l'Orateur, j'aimerais parler du même rappel au Règlement. Je tiens à signaler à Votre Honneur et à la Chambre le genre d'accords que conclut le gouvernement actuel. Nous avons vu quel genre d'accords il conclut lorsque le leader du gouvernement à la Chambre s'est levé et a déclaré que les leaders à la Chambre avaient convenu de discuter du bill C-50 aujourd'hui et que le chef du NDP s'est levé pour préciser qu'on ne l'avait pas consulté. Le gouvernement a recours à ce genre de supercherie un peu trop souvent.